



Musashi Hungary Ipari Kft.
Ercsény út 1.
H-2451 ERCSI

130336

Customer

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini n.4.
I-70026 MODUGNO

Ship-to-party

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini n.4.
I-70026 MODUGNO

Delivery note

Shipping information

Delivery note number/date 80002948 / 2020.11.09
Order number/date 30000029 / 2020.01.06
Customer number 482

Conditions

Shipping standard
Delivery SZO Szolgáltatás

Weight - Volume

Total weight 533 KG
Net weight 484 KG
Palette 1

Shipping details

5500043380

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510073215 DCT300 differencial FG ASSY NEW Shaft TBA-501722/5 TBA-500246/1 TBA-500247/1 Sarzs: 8669,		

120 PC

533 KG

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata:
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo:
Firma

KUEHNE+NAGEL s.r.l.

Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

16 NOV 2020

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

MUSASHI HUNGARY IPARI KFT.
2451 Ercsi, Ercsény út 1.
Adószám: 11979463-2-07
Cégj.szám: 07-09-007849

Vendor

AUTODANA GROUP S.R.L.
J01/294/2006 / B018517892
Sebeș, Str. Ciocârliei, Nr.8
Jud. ALBA - ROMÂNIA

To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21, 22

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land)	
Musashi Hungary Ipari Kft	
Magyar Köztársaság	
HU-2451 Ercsi	
Ercsény u 1	
2 Atvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land)	
Magna PT Spa	
Italy	
I-70026 Modugno	
Via del Ciclamini 4	
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)	
helység / place / Ort Ercsi	
ország / country / Land HU Magyar Köztársaság	
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)	
helység / place / Ort Modugno	
ország / country / Land IT Olasz Köztársaság	
időpont / date / Datum 2020-11-09	
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente	
Delivery note: 80002948	

NEMZETKÖZI FUVARLEVÉL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF		Példány 3/6 N° 2020/08367	
A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Áru fuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)			
16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)		AUTODANA GROUP S.R.L. 101/294/2006, RO 18517892 Sebes, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMANIA	
17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)		20009005	
18 Fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer			

6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	12 Térfogat Volume Umfang
1	Colli		DCT300 (TBA500246 47/1 TBA501722/5		533	
Osztály, szám, betű / Class, Number, Letter / Klasse, Ziffer, Buchstabe				ADR	SUM: 533	

13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)	19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen von	Feladó Sender Absender	Pénznem Currency Währung	Atvevő Consignee Empfänger

14 Visszatérítés Reimbursement Rückersstattung	15 Fuvardíj fizetési rendelkezések / Directions as to freight payment / Frachtzahlungsanweisungen	20 Különleges megállapodások / Special agreements / Besondere Vereinbarungen
	bérmentve, freight paid, frei bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei	KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc- 70026 Modugno (BA)

21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in	22 A feladó aláírása és bélyege Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders	23 A fuvarozó aláírása és bélyege Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers	24 Az áru átvétele: Kelet: Goods received: Date on 20..... Gut empfangen: Datum
Ercsi	2020-11-09 am 20 on	2020-11-09 am 20 on	2020-11-09 am 20 on

25 Jármű Fahrzeug	Rendszám Registration number Kennzeichen	Rakomány Useful load Nutzlast
	AB20CYK	
	AB92CYK	

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe